

Table des matières

Présentation	5
Avant-propos	
<i>Antoine Compagnon</i>	15
I – TRANSFERTS GÉOGRAPHIQUES	35
Poésie et nation : le rôle de Máj (1836) dans la constitution de l'identité nationale tchèque	
<i>Marie-Odile Thirouin</i>	37
Le roman naturaliste en Grande-Bretagne : l'exemple de George Moore	
<i>Christine Queffélec</i>	47
Le drame discret de la tyrannie dans le roman cubain et albanais. Du roman noir à l'héroïsme tragique	
<i>Jean-Paul Champseix</i>	59
II – TRANSFERTS GÉNÉRIQUES	71
Mallarmé, « poésie pure » et musique	
<i>Dominique Combe</i>	73
La lettre ouverte des Jean du voyage chez Valère Novarina : pour « une poésie active », une poésie manifeste	
<i>Hélène Mialon-Pontès</i>	89
Julien Gracq, les <i>Carnets du grand chemin</i> : l'autobiographie dans le paysage	
<i>Dominique Perrin</i>	105

Textes et images en mouvement :

la délocalisation des genres sur le World Wide Web

Alexandra Saemmer 117

III – EXPÉRIENCES DES LIMITES 127

L'écriture « agonique » de Miguel de Unamuno ou
la transgression des frontières génériques comme enjeu vital :
l'exemple de *Como se hace una novela* (1926)

Danielle Perrot-Corpet 129

En marge de l'écriture romanesque :

Molloy de Samuel Beckett et *Le Procès* de Franz Kafka

Carine Goutaland 141

Genre littéraire et récits issus de l'expérience
concentrationnaire : l'exemple d'Anna Langfus

Merete Stistrup Jensen 157

Catherine Millet aux frontières du témoignage

Stéphane Chaudier 173